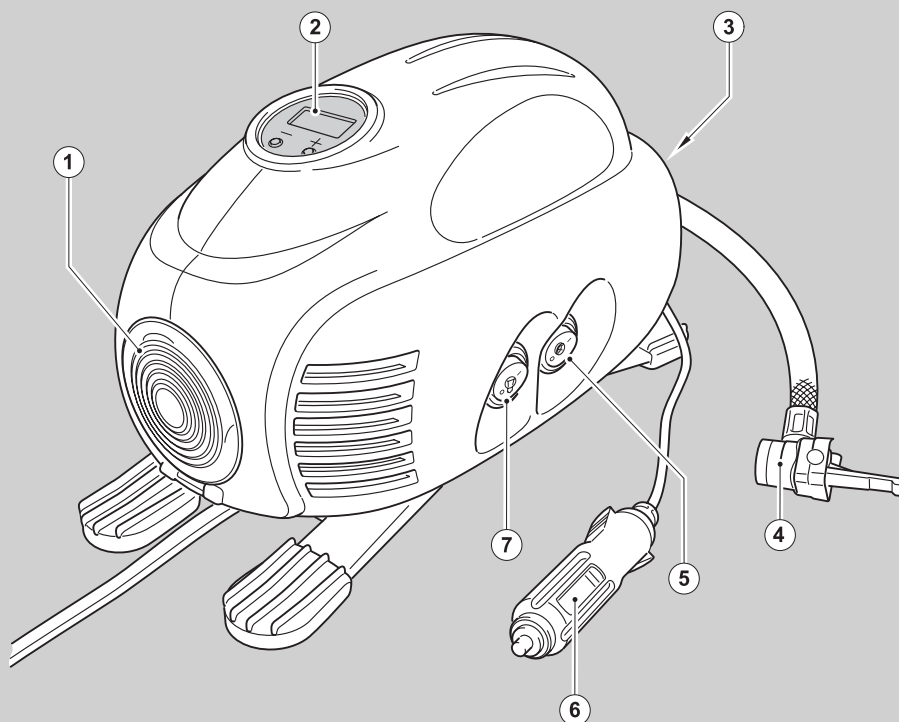
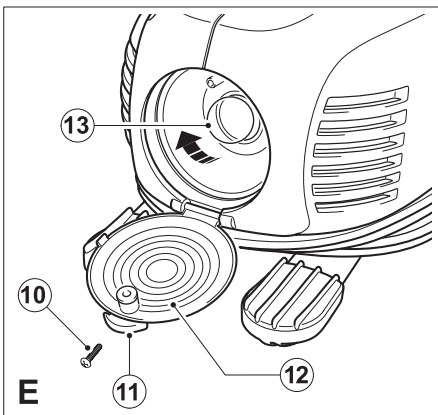
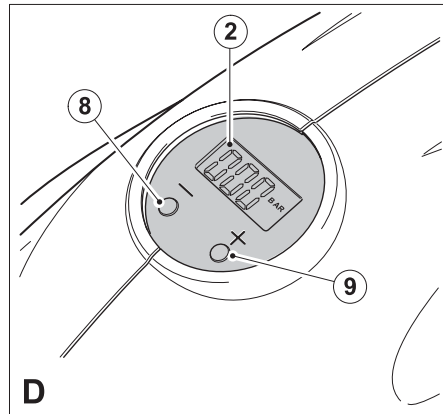
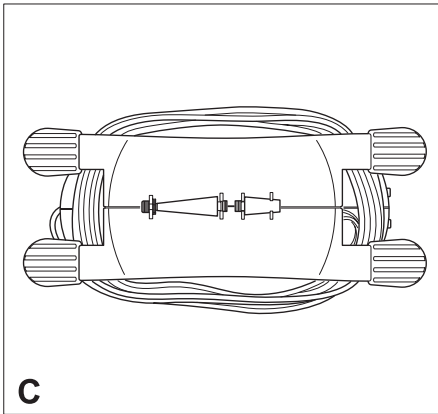
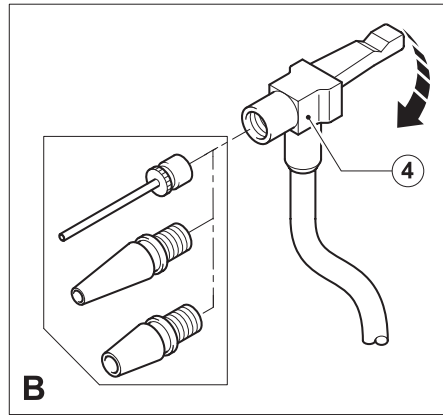
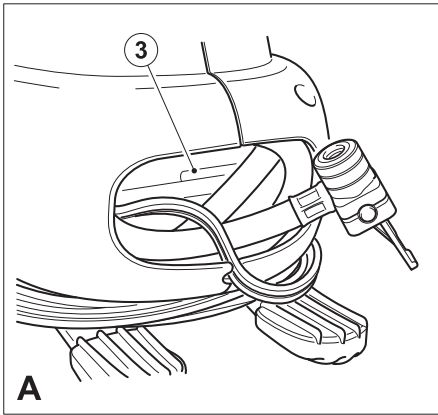




**Osprzęt
samochodowy
do zastosowań
nieprzemysłowych**

555222-86 PL

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
MODEL ASI200**



Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Sprężarka Black & Decker jest przeznaczona do pompowania opon samochodowych, dętek, piłek, pontonów, sprzętu do nauki pływania itd. przy wykorzystaniu standardowego 12 V gniazda zapalniczki, które występuje w większości samochodów. Urządzenie to nie nadaje się do celów przemysłowych.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Uwaga! Przy korzystaniu z urządzeń akumulatorowych dokładnie przestrzegaj wskazówek zawartych w tej instrukcji i podstawowych przepisów bhp, by zminimalizować ryzyko pożaru, wycieku elektrolitu, czy też doznania urazu ciała i szkód rzeczowych.

- Przed pierwszym użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję.
- W instrukcji tej opisano zastosowanie urządzenia zgodne z przeznaczeniem. Używanie akcesoriów lub przystawek innych, niż zalecane w tej instrukcji, lub obsługiwanie urządzenia w sposób niezgodny z opisem grozi doznaniem urazu.
- Przechowuj niniejszą instrukcję, by w razie potrzeby móc z niej ponownie skorzystać.

Zastosowanie sprężarki

Z urządzeniem tym zawsze obchodź się ostrożnie.

- Zabrania się używania sprężarki przez dzieci lub osoby niepełnosprawne bez należytego nadzoru.
- Sprężarka nie jest zabawką.
- Używaj sprężarki tylko w suchym otoczeniu. Uważaj, by go nie zamoczyć.
- Nie zanurzaj sprężarki w wodzie.
- Nie próbuj otwierać obudowy. W jej wnętrzu nie ma żadnych elementów podlegających konserwacji.
- Nie używaj sprężarki w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.
- Przy korzystaniu ze sprężarki zapewnij wystarczającą wentylację.
- Nigdy nie ciągnij za kabel, by wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego. Grozi to uszkodzeniem kabla i wtyczki.

Bezpieczeństwo innych osób

- Zabrania się używania sprężarki przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej. To samo dotyczy osób niedoświadczonych, chyba że znajdują się pod nadzorem odpowiedzialnego za bezpieczeństwo fachowca.
- Pilnuj dzieci, by nie bawiły się sprężarką.

Po użyciu

- Nieużywaną sprężarkę przechowuj w suchym, dobrze wentylowanym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Uniemożliw dzieciom dostęp do przechowywanych urządzeń.
- Przy transportowaniu sprężarki w samochodzie umieść ją w bagażniku lub odpowiednim schowku,

by nie mogła się przemieścić w razie nagłej zmiany prędkości lub kierunku ruchu.

- Chronić sprężarkę przed wilgocią, wysoką temperaturą i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

Kontrola i naprawy

- Przed użyciem sprężarki sprawdź, czy nie zawiera jakichś uszkodzonych elementów lub czy nie wystąpiły inne okoliczności, które mogą negatywnie wpłynąć na działanie urządzenia.
- Nie używaj sprężarki, gdy jakaś jej część jest niesprawna.
- W razie uszkodzenia jakiegokolwiek złącza naprawę lub wymianę jednemu z naszych autoryzowanych warsztatów serwisowych.
- Nie wymieniaj ani nie usuwaj żadnych części nieopisanych w tej instrukcji.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy sprężarką

- Tylko do użytku domowego i samochodu. Do pompowania opon samochodowych, dętek, piłek, pontonów, sprzętu do nauki pływania oraz różnych innych przedmiotów do zabawy i relaksu.
- Nie wolno wdychać sprężonego powietrza ze sprężarki. Nigdy nie wdychaj powietrza ze sprężarki ani z przyłączonego do niej aparatu oddechowego.
- Przy pompowaniu przedmiotów zawsze przestrzegaj zaleceń producenta. Przekroczenie dopuszczalnego ciśnienia może doprowadzić do pęknięcia przedmiotu, co grozi doznaniem urazu.
- Nie pozostawiaj sprężarki bez nadzoru. Opony i inne nadmuchiwane przedmioty mogą pęknąć.
- Podczas pracy sprężarka wibruje i może się przemieszczać. Dlatego nigdy nie umieszczaj jej na wysokości, a najlepiej na podłodze lub stole warsztatowym.
- Nie naprawiaj samemu sprężarki ani nie dokonuj w niej żadnych przeróbek. Nigdy nie wierć otworów, nie spawaj ani nie przerabiaj sprężarki lub jej akcesoriów.
- Nie używaj sprężarki przy pracującym silniku samochodu.
- Stosuj tylko akcesoria dostarczone ze sprężarką lub takie, które są przystosowane do ciśnień przynajmniej 8,28 bar/120 psi. Wykorzystywanie innych, niezalecanych do tej sprężarki akcesoriów stanowi potencjalne źródło zagrożenia.
- Nigdy nie baw się sprężarką, gdyż powietrze o wysokim ciśnieniu jest niebezpieczne. Nigdy nie kieruj strumienia powietrza na siebie samego ani inne osoby.
- Podczas pracy sprężarka może się nagrzewać. Po użyciu, zanim schowasz sprężarkę, ochłódź ją przez 30 minut.
- Nigdy nie przenoś sprężarki za wąż powietrzny.
- Nigdy nie kieruj końcówką ani wężyką do pompowania na osoby lub zwierzęta.
- Przechowuj sprężarkę poza zasięgiem dzieci.

- Manometr pokazuje tylko przybliżoną wartość. Regularnie sprawdzaj ciśnienie w oponach przy użyciu specjalnego przyrządu pomiarowego.
- Przed uruchomieniem sprężarki sprawdź kabel sieciowy, czy nie uległ uszkodzeniu lub zużyciu.
- Nigdy nie uruchamiaj sprężarki z uszkodzonym kablem lub wtyczką sieciową.

Symbole ostrzegawcze na sprężarce

Na sprężarce umieszczono następujące symbole ostrzegawcze:



Uwaga! By nie narażać się na doznanie urazu, przed użyciem sprężarki przeczytaj instrukcję obsługi.



Chroń sprężarkę przed wilgocią i deszczem.



Przed konserwacją lub czyszczeniem sprężarki wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.



Nigdy nie pozostawiaj sprężarki bez nadzoru.

Elementy sprężarki

1. Lampka
2. Manometr
3. Schowek na wąż powietrzny i 12 V wtyk do gniazda zapalniczeki
4. Wąż powietrzny z uniwersalną obsadą końcówek do pompowania
5. Wyłącznik
6. 12 V wtyk do gniazda zapalniczeki
7. Wyłącznik lampki

Zastosowanie

Schowek na wąż powietrzny i kabel (rys. A)

Owiń kabel zasilający o podstawę sprężarki, a następnie schowaj wąż powietrzny (4) i wtyk (6) do schowka (3).

Zakładanie akcesoriów (rys. rys. B i C)

Do zakresu dostawy sprężarki należą dwie stożkowe standardowe końcówki do pompowania i jedna końcówka igłowa (do pompowania pitek). Umieszczono je w podstawie urządzenia (rys. C).

- Przed włożeniem końcówki do pompowania odchyl dźwignię obsady do góry.
- Chwyt końcówki stożkowej lub igłowej włóż w obsadę (rys. B).
- Naciśnij dźwignię obsady do dołu aż do zablokowania.
- Wciśnij końcówkę igłową lub stożkową w zaworek pompowanego przedmiotu.

Wskazówka: Gdy sprężarka nie jest używana, dźwignia obsady zawsze powinna być odchylona do góry.

Używaj sprężarki tylko przy użyciu uniwersalnej obsady i dostarczonych końcówek.

Wskazówka: Przed załączeniem sprężarki sprawdź, czy obsada jest prawidłowo zablokowana.

Wiele pompowanych przedmiotów zawiera wewnętrzny zaworek klapowy, który zapobiega wypływowi powietrza. Gdy klapka nie jest odchylona przez końcówkę, nie da się napompować przedmiotu. Mocno wciśnij końcówkę w zaworek, by odchylić klapkę.

W celu przechowania włóż igłę do jednej ze stożkowych końcówek i zamocuj końcówki w przewidzianych dla nich miejscach na spodzie sprężarki (rys. C).

Uwaga! Zbyt wysokie ciśnienie powietrza może doprowadzić do pęknięcia pompowanych przedmiotów, co grozi doznaniem urazu. Sprawdź, jakie są określone przez producenta ciśnienia powietrza w pompowanych przedmiotach.

Wskazówka: Przy pompowaniu przedmiotów do ciśnienia o wartości powyżej 7 bar pamiętaj, że maksymalny czas pracy sprężarki wynosi ok. 10 minut. Przed ponownym użyciem odczekaj 20 minut.

Posługiwanie się sprężarką

Uwaga! Nie korzystaj ze sprężarki przy pracującym silniku samochodu.

Wskazówka: Sprawdź, czy w gnieździe zapalniczeki występuje napięcie 12 V. W niektórych pojazdach z gniazda tego można korzystać tylko wtedy, gdy kluczyk zapłonowy znajduje się w pozycji „ACC”.

Przygotowanie

- Przed każdym użyciem całkowicie odwiń kabel zasilający.
- Przyłącz wtyk (6) do 12 V gniazda zapalniczeki samochodowej.
- Nastaw odpowiednią jednostkę (psi, bar lub kPa) i wartość ciśnienia.

Nastawianie wymaganego ciśnienia (rys. D)

Uwaga! W czasie pracy nie pozostawiaj sprężarki bez nadzoru. Opony bądź inne pompowane przedmioty mogą pęknąć.

Wskazówka: Przed użyciem sprężarki trzeba włączyć funkcję automatycznego wyłączania.

- By zmienić jednostką ciśnienia (kPa, psi lub bar) jednocześnie naciśnij przyciski 8 i 9, aż wyświetli się nazwa żądanej jednostki.
- Naciśnij przycisk 8 lub 9 i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aż zaczną migać wyświetlacze.
- W czasie migania wyświetlacza naciśnij przycisk „-” lub „+” (8 lub 9), aż do nastawienia żądanej wartości ciśnienia.
- Po 3 sekundach wyświetlacz zaczyna migać i powraca do wskazania „0.0”. Jest to normalny tryb pracy.
- Zamocuj końcówkę w obsadzie i wciśnij ją w zaworek pompowanego przedmiotu. Pamiętaj o obróceniu dźwigni obsady do dolnej pozycji.
- By załączyć sprężarkę, naciśnij wyłącznik (5) do pozycji „I”.
- Po osiągnięciu nastawionego ciśnienia powietrza w pompowanym przedmiocie sprężarka automatycznie się wyłączy.

- By wyłączyć sprężarkę, naciśnij i zwolnij wyłącznik (5) do pozycji „0”.
- Wyjmij końcówkę z pompowanego przedmiotu i wtyk (6) z gniazda zapalniczki samochodowej.

Wskazówka: Po odłączeniu sprężarki od zasilania wszystkie ustawione wartości zostają skasowane i trzeba je ponownie wprowadzić zgodnie z opisem w punkcie „Nastawianie wymaganego ciśnienia”.

Zastosowanie lampki

- By móc korzystać z lampki (1), wtyk (6) musi być włożony do 12 V gniazda zapalniczki samochodowej.

Wskazówka: Sprawdź, czy w gnieździe zapalniczki występuje napięcie 12 V. W niektórych pojazdach z gniazda tego można korzystać tylko wtedy, gdy kluczyk zapłonowy znajduje się w pozycji „ACC”.

- By załączyć lampkę, naciśnij wyłącznik (7) z boku sprężarki do pozycji „I”.
- By wyłączyć lampkę, naciśnij i zwolnij wyłącznik (7) do pozycji „0”.

Wymiana żarówki (rys. E)

Uwaga! Wtyk (6) nie może być przyłączony do gniazda zapalniczki samochodowej.

- Wykręć wkręt (10) na górze osłony soczewki (12).
- Chwytając za nosek (11), odchyl osłonę soczewki (12) do dołu, by uzyskać dostęp do żarówki (13).
- By wyjąć żarówkę, naciśnij ją do wewnątrz i obróć w prawo (rys. E).
- Załóż żarówkę tego samego typu i tej samej mocy (12 V/5 W).
- Zamknij osłonę soczewki (12) i zamocuj ją wkrętem (10).

Zastosowanie sprężarki jako manometru

- Przyłącz sprężarkę zgodnie z opisem w punkcie „Posługiwanie się sprężarką”.
- Zamocuj końcówkę w obsadzie i wciśnij ją w zaworek pompowanego przedmiotu. Pamiętaj o obróceniu dźwigi obsady do dolnej pozycji.
- Na wyświetlaczu ukazuje się wartość ciśnienia panującego w pompowanym przedmiocie.

Konserwacja

Urządzenia firmy Black & Decker (sieciowe i akumulatorowe) odznaczają się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymagają konserwacji. Jednak w celu zapewnienia ciągłej, bezawaryjnej pracy niezbędne jest ich regularne czyszczenie.

Uwaga! Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek czynności związanych z konserwacją urządzeń sieciowych i akumulatorowych:

- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.
- Gdy urządzenie zawiera oddzielny akumulator, wyłącz je i wyjmij akumulator.
- Gdy akumulator jest zintegrowany, całkowicie go rozładuj, a następnie wyłącz urządzenie.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki wyjmij ją z gniazda sieciowego. Ładowarka nie wymaga konserwacji, ale powinno się ją regularnie czyścić.

Regularnie miękką szczoteczką lub suchą szmatą czyść szczeliny wentylacyjne urządzenia i ładowarki.

Od czasu do czasu przecieraj obudowę wilgotną szmatą. Nie używaj do tego celu żadnych ściernych środków czyszczących ani takich, które zawierają rozpuszczalniki.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Sprężarka nie działa	Wtyk nie jest przyłączony do 12 V gniazda zapalniczki samochodowej.	Przyłącz wtyk.
	W gnieździe zapalniczki nie ma napięcia.	Obróć kluczyk zapłonowy do pozycji „ACC”, w której gniazdo zapalniczki jest zasilane.
	Nie nastawiono wartości ciśnienia.	Nastaw żądaną wartość ciśnienia.
	Przepalony bezpiecznik we wtyku do zapalniczki samochodowej.	Wymień bezpiecznik na sprawny o takiej samej wartości i tego samego rodzaju (8A/250 V).
	Uszkodzony kabel lub wyłącznik.	Wymień kabel lub wyłącznik w autoryzowanym warsztacie lub centrum serwisowym Black & Decker.

Wymiana bezpiecznika we wtyku do gniazda zapalniczki

- Odkręć kapturek w lewo.
- Zdejmij kapturek i kolek centrujący.
- Wyjmij bezpiecznik.
- Włóż nowy bezpiecznik tego samego typu i tej samej wielkości (8 A/250 V).
- Ponownie włóż kolek centrujący i nasadź kapturek.
- Dobrze dokręć kapturek w prawo.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić produkt Black & Decker nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, w trosce o ochronę środowiska nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw

domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego produktu.

Firma Black & Decker chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj elektronarzędzie do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy Black & Decker, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: www.2helpU.com.

Akumulatory



Akumulatory firmy Black & Decker dają się wielokrotnie ładować, ale po ostatecznym zużyciu trzeba je fachowo zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska.

- Uważaj, by nie zewrzeć biegunów akumulatora.
- Nie wrzucaj akumulatorów do ognia, gdyż grozi to doznaniem urazu lub wybuchem.
- Całkowicie rozładuj akumulator i wyjmij go z urządzenia.
- Akumulatory mogą być powtórnie wykorzystane. Włóż je do odpowiedniego pojemnika, by nie dopuścić do zwarcia biegunów. Oddaj akumulator do autoryzowanego warsztatu serwisowego lub punktu zbiorczego w swoim najbliższym sąsiedztwie.

Dane techniczne

ASI200	
Napięcie wejściowe	V _{DC} 12
Prąd wejściowy	A 8
Maks. ciśnienie	kPa/psi /bar 827 / 120 / 8,27
Masa	kg 1,12

Deklaracja zgodności z normami UE



Firma Black & Decker deklaruje niniejszym, że produkt nr kat. ASI200H1 jest zgodny z następującymi normami: EN60335, 2006/95/EC

Niżej podpisany ponosi odpowiedzialność za prawdziwość danych technicznych i składa to oświadczenie w imieniu firmy Black & Decker.

Kevin Hewitt
Dyrektor ds Technologii
Użytkowej
Black & Decker
Spennymoor,
County Durham DL16 6JG,
Wielka Brytania
09.07.2009

Black & Decker

WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki Black & Decker reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Black & Decker gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 24 miesiące później.
13. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
tel.: (22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl

- CZ

ZÁRUČNÍ LIST
- PL

KARTA GWARANCYJNA
- H

JÓTÁLLÁSI JEGY
- SK

ZÁRUČNÝ LIST



CZ

 měsíců

H

 hónap

24

PL

 miesiące

SK

 mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
E-mail: blackanddecker@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis